



0
T
.

E157

E158

E159

E160

E161

E252

E256

E257

E259



Содержание

Меры безопасности	4
Общая информация	8
1. Ваш телефон.....	10
1.1 Клавиши	11
1.2 Иконки главного экрана	13
2. Перед началом работы	14
2.1 Подготовка к работе	14
2.2 Включение телефона	17
2.3 Выключение телефона	17
3. Вызовы	18
3.1 Осуществление вызова	18
3.2 Голосовая почта	19
3.3 Ответ на вызов	20
3.4 Во время разговора	21
3.5 Вызов в ожидании	22
3.6 Произвести второй вызов	22
3.7 Конференция	22
4. Меню	23
4.1 Вход в меню	23
4.2 Организация функций меню	23
5. Телефонная книга	29
5.1 Меню телефонной книги	29
5.2 Просмотр телефонной книги (“Просмотр”)	30
5.2.1 Доступные опции в списке контактов	30
5.2.2 Совершение вызова	30
5.2.3 Группа вызовов	31
5.2.4 Поиск имени по первой его букве	31

6. Сообщения	32
6.1 Создать сообщение	32
6.2 Входящие/Исходящие сообщения	33
6.3 Архивы	34
6.4 Шаблоны	34
6.5 Удалить	34
6.6 Установки	35
6.7 SMS CB	35
7. Звуки	36
7.1 Режим	36
7.2 Громкость	36
7.3 Мелодия	36
7.4 Предупреждения	37
7.5 Звук при нажатии клавиш	37
8. Дисплей	38
8.1 Фон экрана	38
8.2 Экраны ON/OFF	38
8.3 Цвета /Обратный эффект	38
8.4 Заставка экрана	38
8.5 Контраст	38
9. Установки	39
9.1 Часы	39
9.2 Языки	39
9.3 Безопасность	39
9.4 Автоматическое включение и выключение ON/OFF	40
9.5 Световой сигнал	40
9.6 Ответ	41
9.7 Заводские установки	41
9.8 Словарь	41

10. Информация о вызовах	42
10.1 Голосовая почта	42
10.2 Память вызовов	42
10.3 Установки вызовов	43
10.4 Выбор сети	45
10.5 Переадресация вызова (“Передать”)	46
10.6 Запрет вызова	47
11. Игры	48
11.1 Росия	48
11.2 Кирпичики	48
11.3 Доступные опции	49
12. Инструменты	50
12.1 Сигналы	50
12.2 Калькулятор	50
13. Таблица знаков и символов	51
14. Гарантия телефона	53
15. Аксессуары	55
16. Неисправности и их устранение	56

Меры безопасности

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации телефона, не соответствующей правилам, приведенным в данном руководстве.

• МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве создает реальный риск, даже если вы пользуетесь громкой связью (специальным автомобильным набором, гарнитурой "наушник-микрофон" и т.д.), и поэтому мы настойчиво рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Работающий телефон излучает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов ("ABS"), надувные подушки безопасности ("Airbag") и т.д. Во избежание проблем мы рекомендуем:

- не класть телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности,
- выяснить у изготовителя автомобиля, насколько надежно защищены от помех его электронные системы.

• УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Не забывайте выключать телефон в самолете. В противном случае вы подвергаетесь риску судебного преследования.

Не включайте телефон на территории медицинского учреждения, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и другие типы бытовых приборов, могут создавать помехи работе электрических и электронных устройств, а также любых устройств, использующих радиочастоты.

Выключайте телефон вблизи газа или легковоспламеняющихся жидкостей. Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах ГСМ, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон не находился на расстоянии меньше, чем 15 см от медицинского прибора (стимулятора сердца, слухового протеза, инсулинового инжектора, и т.п.). В частности, при получении входящего вызова на ваш телефон, поднесите его к уху со стороны, противоположной стороне, где находится сердечный стимулятор или слуховой протез.

Во избежание повреждения слуха, сначала примите входящий звонок, а потом поднесите телефон к вашему уху. Кроме этого, при пользовании громкой связью не подносите телефон к голове, поскольку усиленный звук может повредить органы слуха.

Не разрешайте маленьким детям пользоваться телефоном без присмотра взрослых.

Поскольку ваш телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, рекомендуется принять необходимые меры при замене корпуса телефонного аппарата.

Бережно обращайтесь с вашим телефоном и храните его в чистом непыльном месте.

Избегайте воздействия на телефон неблагоприятных внешних условий (влажность, дождь, жидкости, пыль, морской воздух и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре воздуха от -20°C до $+55^{\circ}\text{C}$. При температуре выше $+55^{\circ}\text{C}$ изображение на дисплее может стать нечетким. Эта проблема является временной и неопасной.

Не пытайтесь самостоятельно открывать или чинить ваш телефонный аппарат.

Избегайте падений телефона, давлений на аппарат.

Не наносите никаких красок на ваш телефон.

Пользуйтесь только батареями, зарядными устройствами и аксессуарами Alcatel, которые совместимы с вашей моделью (см. стр. 55). Компания T&A Mobile Phones Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нерекондованных батарей и зарядных устройств. Не выбрасывайте свой телефон в общественный мусорный ящик с бытовыми отходами. Узнайте о действующем законодательстве в вашей стране, регионе относительно выбросов электронной продукции.

Не забывайте сохранить на компьютере или на бумаге все ваши важные данные, содержащиеся в телефоне.

Некоторые люди могут быть склонными к приступам эпилепсии или состояниям отсутствия в результате нахождения под действием мигающего света (вспышка), например света, издаваемого электронными играми. Такие приступы и состояния отсутствия могут проявиться у человека, ранее не имеющего никаких приступов.

Если в вашей семье наблюдались такие случаи, обратитесь к врачу и проконсультируйтесь с ним, прежде чем играть в видеоигры на вашем мобильном телефоне или использовать функции, при которых издается мигающий свет.

Родителям рекомендуется присматривать за детьми, когда те играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона, включающие световые феномены. Если у вас наблюдались следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, вы должны прекратить и отключить световые вспышки и игры на вашем мобильном телефоне, и проконсультироваться со своим врачом.

Для предотвращения возможного появления таких симптомов примите следующие меры:

- Не играть в игры и не активировать световые эффекты, когда вы устали или сонливы,
- Ежечасно делать 15-ти минутные паузы,
- Играть в хорошо освещенном помещении,
- Сохранять приличное расстояние между головой и экраном телефона.

При игре на вашем мобильном телефоне вы иногда можете почувствовать некоторый дискомфорт на уровне запястий, плеч, рук, шеи или другой части тела. Во избежание воспаления сухожилий, проблем запястий или других осложнений мышечно-скелетной структуры следуйте следующим советам:

- Ежечасно делать 15-ти минутные паузы в играх,
- Прекратить игру, если вы чувствуете тяжесть в руках и запястьях, и возобновить игру только по истечению нескольких часов,
- Если тяжесть не проходит, прекратите игру и обратитесь к врачу.



Этот знак на вашем телефоне, батарее и его различных аксессуарах обозначает, что после того, как они перестали вам служить и вы желаете выкинуть их, эти аппараты нужно сдать в специальные центры по сборке отходов, таких как :

- Городские свалки, снабжённые специальными баками для сборки данных аппаратов,
- Баки для сборки электронных отходов в пунктах продажи.

В последствие, эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов в окружающую среду регламентированных вредных веществ, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных аппаратах.

В странах Европейского Союза:

Эти центры сборки доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры по сборке.

В странах вне Европейского Союза:

Если в вашей стране существуют соответствующие центры по сборке и переработке электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура и ее аксессуары не должны выкидываться с бытовым мусором, а сдаваться в центры по сборке отходов для их дальнейшей переработки.

• **БАТАРЕЯ:**

Прежде чем вынуть батарею из телефона, убедитесь в том, что телефон выключен. При обращении с батареей соблюдайте следующие меры безопасности:

- не вскрывайте батарею (это создает риск испарения вредных химических веществ и появления ожогов),
- не протыкайте и не разбирайте её, не замыкайте полюса "+" и "-",
- не бросайте в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте ее воздействию температур выше +60° С.

Выбрасывая батарею, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте батарею только по назначению. Ни в коем случае не пользуйтесь поврежденными батареями и батареями, не рекомендованными компанией T&A Mobile Phones Limited и/или ее филиалами.

• **ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО:**

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах 0° С до +40° С. Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологических и офисных устройств. Их использование в иных целях запрещается.

• **ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:**

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TTE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели портативного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и всех остальных граждан.

ВАШ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ И ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫХ ВОЛН НА ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА.

Ваш мобильный телефон – это радиоприемник и радиопередатчик. Он разработан и изготовлен с учетом предельно допустимых норм воздействия радиоволн на человеческий организм. Эти нормы бывают международными (ICNSRP) ⁽¹⁾ и региональными (Рекомендация Совета Европы 1999/519/ EC) ⁽²⁾.

На их основе устанавливаются предельно допустимые параметры для всех бытовых радиоэлектронных приборов. Эти требования были разработаны группами независимых экспертов на строгой научной основе. Они включают значительный резерв безопасности, который гарантирует безопасность всех лиц, независимо от их возраста и состояния здоровья. Предельно допустимый уровень электромагнитного излучения мобильных телефонов определяется с помощью единицы измерения, которая называется "SAR" (Specific Absorption Rate - удельная поглощенная доза). Предельная величина этой дозы, установленная международными организациями и Советом Европы, составляет 2 Вт/кг (2 ватта на каждый килограмм человеческого тела). При определении параметров SAR телефоны работают в стандартных режимах на максимальной мощности во всех диапазонах частот.

Таким образом, доза облучения SAR определяется на самом высоком уровне мощности, хотя ее реальный уровень, как правило, находится намного ниже максимальных значений. Это происходит, потому что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ближе вы находитесь к антенне базовой станции, тем меньше мощность сигнала, излучаемого мобильным телефоном.

Максимально допустимая величина SAR, протестированная на данной модели телефона при использовании непосредственно возле уха, в соответствии со существующими стандартами составляет 1 Вт/кг. Хотя уровни SAR варьируются в зависимости от модели телефона и режима работы, они во всех случаях соответствуют международным и европейским требованиям.

По мнению экспертов Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ), в настоящее время нет никаких научных данных, подтверждающих необходимость использования специальных мер предосторожности при работе с мобильными телефонами. Тем не менее, те, кто придерживается иного мнения, могут ограничить время пользования телефоном за счет сокращения продолжительности звонков, а также с помощью устройств громкой связи и других средств, позволяющих держать телефон на значительном расстоянии от головы человека. (см. официальный документ ВОЗ №193). Дополнительную информацию ВОЗ о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте: <http://www.who.int/peh-emf>.

Ваш телефон имеет встроенную антенну. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений.

- (1) Требования ICNIRP действуют в следующих регионах: Центральная Америка (кроме Мексики), Южная и Северная Африка, Азиатско-Тихоокеанский регион (кроме Тайваня, Кореи) и Австралии.
- (2) Европейская рекомендация (1999/519/CE) действует в следующих регионах: Европа, Израиль.

Общая информация

- **Интернет-адрес:** www.tcl-ta.com
- **WAP-адрес:** wap.my-onetouch.com
- **№ Горячей линии Alcatel:** Смотрите пособие “T&A Mobile Phone Services”, или наш Интернет сайт.

На нашем Интернет сайте вы можете просмотреть FAQ (Frequently Asked Questions = Часто задаваемые вопросы), либо задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM в диапазонах 900 и 1800 МГц.

Маркировка **CE** подтверждает, что данный телефон соответствует директиве “1999/5/CE (R&TTE)” и что все его аксессуары отвечают нормам, действующим в странах Европейского Сообщества. С полным вариантом Заявления о соответствии вашего телефона можно ознакомиться на Интернет-сайте www.alcatel.com.



ME 69



Text Input защищен многими патентами, номера которых поданы далее: Американские Патенты n° 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, и 6,636,162, 6,646,573; Европейские Патенты n° 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); а также другими патентами, которые находятся в процессе регистрации в разных странах мира.

Защита от кражи (1)

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке и записан в память телефона. Мы рекомендуем вводить номер IMEI с помощью клавиш *, #, 0, 6, #. Держите номер IMEI в безопасном месте. Он понадобится вам, если телефон будет украден. С помощью номера IMEI можно надежно заблокировать работу телефона, так что злоумышленник не сможет воспользоваться им, даже если вставит в телефон новую SIM-карту.

Снятие с себя ответственности

Между описанием в пособии по использованию и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от выпуска программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

Июль 2005

(1) Проверьте доступность данной услуги у вашего оператора связи.

Ваш телефон

Клавиши главного экрана

OT-E157/I58/252

Левая функциональная клавиша:

Доступ к меню

Подтверждение выбора

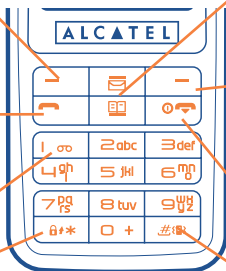
Клавиша отсылки:

Сделать вызов / Поднять трубку

Память вызовов
(короткое нажатие)

Голосовая почта
(долгое нажатие)

Блокировка/разблокировка
клавиатуры (долгое нажатие)



Навигационная клавиша:

▲ : Сообщения

▼ : Телефонная книга

Правая функциональная клавиша:

Удаление / Назад /
Отключить звонок

Клавиша окончания разговора:

Включение / Выключение

Конец вызова

Возвращение к главному экрану

Вибратор (долгое нажатие)

OT-E159/I60/I61/256/257/259

Левая функциональная клавиша:

Доступ к меню

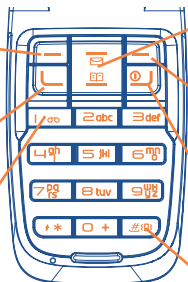
Подтверждение выбора

Клавиша отсылки:

Сделать вызов / Поднять трубку

Память вызовов
(короткое нажатие)

Голосовая почта
(долгое нажатие)



Навигационная клавиша:

▲ : Сообщения

▼ : Телефонная книга

Правая функциональная клавиша:

Удаление / Назад /
Отключить звонок

Клавиша окончания разговора:

Включение / Выключение

Конец вызова

Возвращение к главному экрану

Вибратор (долгое нажатие)

1.1 Клавиши

 (1) Из главного экрана Включить/Выключить телефон (долгое нажатие)

 (2)

Положить трубку

Не принять входящий вызов


Вернуться на главный экран (длительное или короткое нажатие)


 (1) Сделать вызов/ ответить на вызов

 (2) Доступ к памяти вызовов (короткое нажатие)

 Доступ к Сообщениям (из главного экрана)

 Доступ к Телефонной книге (из главного экрана)

 Перемещение по экрану, регулировка громкости звука во время разговора

 Левая функциональная клавиша:
Опции/ Меню/Подтверждение
Показать полученное сообщение

(1) OT-E157/158/252.

(2) OT-E159/160/161/256/257/259.

- Правая функциональная клавиша:
Вернуться к предыдущему экрану (короткое нажатие)
Прервать мелодию входящего вызова
В режиме набора:
Удалить символ (короткое нажатие)
Удалить все символы (долгое нажатие)

- I ∞ Просмотреть голосовую почту (долгое нажатие)
Вставить знак пунктуации (короткое нажатие) в режиме набора

- 🔒* Блокирование/разблокирование клавиатуры (долгое нажатие)
Изменение между верхним регистром/нижним регистром/
автоматическим регистром Упрощенный ввод текста/
Обычный режим в режиме изменений (короткое нажатие)
Доступ к панели символов (долгое нажатие) в режиме изменений













- 🔔🔕 Включить/Отключить вибратор (долгое нажатие) ⁽¹⁾
Подтвердить введение выбранного слова (короткое нажатие)
в режиме изменений
Добавить слово (долгое нажатие) в режиме изменений

- + Перейти к следующему слову в режиме упрощенного набора
(короткое нажатие)

- abc до 9👉 Ввод букв (короткое нажатие) или цифр (длинное
нажатие) в режиме изменений

(1) Кроме модели OT-E159/160/161/256/257/259.

1.2 Иконки главного экрана (1)

-  **Индикатор заряда батареи.**
-  **Виброзвонок:** телефон вибрирует, но не издает ни звонка, ни мелодии, за исключением для будильника.
-  **Режим без звука:** телефон не издает ни звонка, ни мелодии и не вибрирует за исключением для будильника.
-  **Непрочитанное сообщение.**
-  **Список сообщений переполнен (SMS):** ваш телефон не может принимать новые сообщения SMS. Вам нужно перейти к списку сообщений, чтобы удалить хотя бы одно из них из памяти вашей SIM- карты (см. стр. 34).
-  **Не отвеченный вызов.**
-  **Новое голосовое сообщение.**
-  **Активирована переадресация:** поступающие вызовы передаются на другой номер (см. стр. 46).
-  **Запрограммированный будильник** (см. стр. 50).
-  **Индикатор мощности сигнала.**
-  **Блокировка клавиатуры (2).**
-  **Роуминг по стране.**


(1) Изображения и иллюстрации данного руководства приведены исключительно для сведения.

(2) OT-E157/158/252

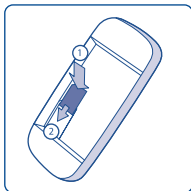
2 Перед началом работы

2.1 Подготовка к работе

Вставьте SIM карту (1)

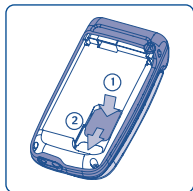
Вы должны вставить SIM карту для того, что бы начать пользоваться телефоном. Для этого выключите ваш телефон, нажимая и удерживая клавишу  .

OT-E157/158/252

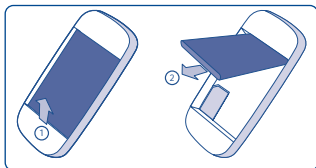
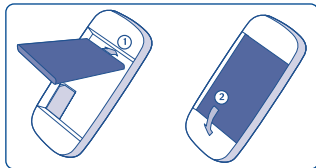


SIM-карту нужно вставить чипом вниз и закрепить в слоте. Следите за тем, чтобы карта была вставлена правильно. Для извлечения карты нажмите на неё.

OT-E159/160/161/
256/257/259



Установка и удаление батареи

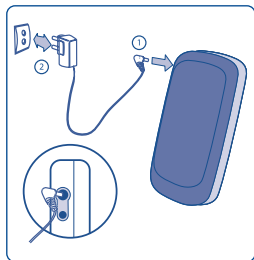


Установите верхние выступы батареи напротив соответствующих пазов в телефоне, и надавите на батарею пока она полностью не войдет в пазы.

- (1) Убедитесь в том, что оператор предоставил вам SIM-карту на 3 вольта (3V). Старые SIM-карты на 5 вольт (5V) в этом телефоне не поддерживаются. Уточните этот вопрос у своего оператора.

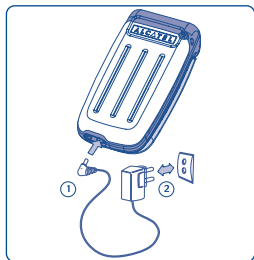
Зарядка батареи

OT-E157/158/252



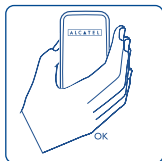
Подключите
зарядное
устройство

OT-E159/160/161/256/
257/259



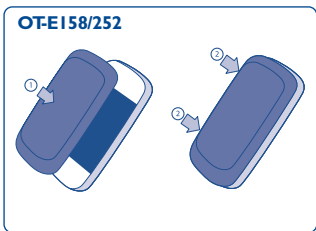
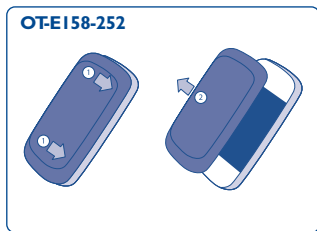
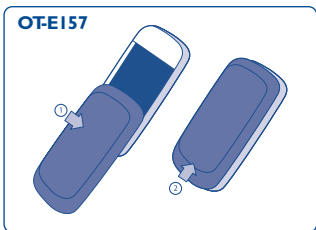
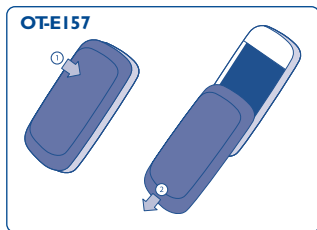
- Начало зарядки сопровождается появлением на экране соответствующего изображения.
- Начало процесса зарядки может занять несколько минут.
- Старайтесь аккуратно вставлять вилку в гнездо телефона.
- Индикатор на экране показывает точный уровень заряда батареи примерно через несколько минут после включения.
- Убедитесь в том, что батарея правильно вставлена в телефон до того, как вы подключите к нему зарядное устройство
- Розетка сети переменного тока должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- Во время первого использования телефона полностью зарядите батарею (приблизительно 3 часа). Используйте исключительно зарядное устройство Alcatel. Для оптимального использования вашего телефона рекомендуется заряжать батарею полностью каждый день ().

Меры предосторожности

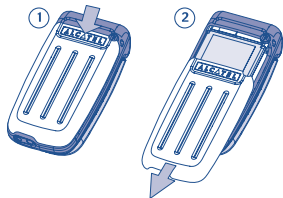


Ваш мобильный телефон оснащен интегрированной антенной. Чтобы не мешать приему сигналов и другим функциям телефона, не прикасайтесь к верхней части корпуса.

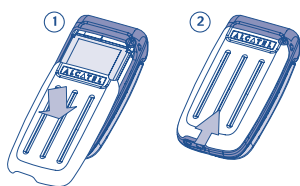
Снять заднюю панель телефона




07-E159/160/161/256/257/259



07-E159/160/161/256/257/259



2.2 Включение телефона

Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу . Изображения приветствия появятся на вашем телефоне в течение нескольких секунд. Введите ваш PIN код, если это необходимо, и подтвердите его нажатием на левую функциональную клавишу.



Если вы не знаете ваш PIN код или вы его забыли, обратитесь к вашему оператору. Не оставляйте ваш PIN код вблизи телефона. Если вы не используете вашу SIM карту храните ее в надежном месте.

2.3 Выключение телефона


Находясь в главном экране, нажмите и удерживайте клавишу .

3

ВЫЗОВЫ




3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный телефонный номер и нажмите на клавишу . Чтобы положить трубку нажмите на клавишу .

Если вы неправильно набрали цифру, удалите ее с помощью правой функциональной клавиши. Одно ее нажатие удаляет один введенный символ. Удерживайте эту клавишу, что бы удалить все набранные символы.




Для ввода символа “+” или “P” (пауза) пользуйтесь клавишей  + (долгое нажатие).

Вызов неотложной помощи



Вы можете связаться со службой экстренной помощи. Для этого нужно набрать номер **112** или набрать другой номер, предоставленный вашим оператором. Затем нажмите на клавишу .

Такие вызовы можно делать даже без SIM-карты, без набора PIN-кода и без разблокирования клавиатуры. Когда вызов будет отправлен на экране высветиться надпись: “**SOS**”.

Международные вызовы

Нажмите и удерживайте клавишу  +, до того момента пока на экране не появится символ “+”. Введите код страны или географической зоны и номер желаемого абонента.

Вызов номера из телефонной книги

Нажмите на клавишу  чтобы войти в телефонную книгу. Выберите нужный номер и нажмите на клавишу  (См. “Телефонная книга”, стр. 29).

Автодозвон

Если эта функция активирована, телефон будет автоматически дозваниваться до абонента, если вы не смогли дозвониться до него с первого раза.

3.2 Голосовая почта (1)

Услуга голосовой почты предоставляется сетью для того, чтобы вы обязательно получили сообщение, даже если по каким-то причинам вы не можете ответить на звонок. Голосовая почта действует как автоответчик, который вы можете прослушать в любой момент.

Для доступа к голосовой почте нажмите клавишу  (долгое нажатие).

Если вызов голосовой почты невозможен, наберите номер доступа, предоставленный оператором. Для последующей замены этого номера обратитесь к разделу “Инфо/вызовы/Гол.почта/Ном.гол. почты” (см. стр. 42).





Если вы хотите пользоваться голосовой почтой за границей, обязательно свяжитесь со своим оператором перед отъездом за рубеж.

(1) Проверьте доступность данной услуги у вашего оператора связи.

3.3 Ответ на вызов

Когда на ваш телефон поступает вызов, ваш телефон звонит или вибрирует в зависимости от выбранных параметров.

- Для того, что бы ответить нажмите на клавишу  (1).
- Чтобы сбросить вызов нажмите на клавишу .
- Чтобы убрать звук нажмите на правую функциональную клавишу (1).



Номер абонента который вас вызывает появляется на экране только в том случае, когда эта услуга поддерживается вашим оператором (свяжитесь со своим оператором и проверьте у него наличие этой услуги).

(1) Для моделей телефона OT E159/160/161/256/257/259 вы можете ответить на звонок открыв телефон и закончить разговор закрыв крышку телефона. Это возможно в случае если такая функция выбрана и активирована в опциях меню “**Ответ**” (см. стр. 41).

3.4 Функции доступные во время разговора


Во время разговора нажатие на левую функциональную клавишу позволяет вам использовать следующие функции:

- В ожидании/Перейти к** • Перевести вызов в ожидание для того, чтобы ответить на другой вызов.
- Беззвуч./Звук** • Включить/выключить микрофон.
- Телефонная книга** • Войти в телефонную книгу.
- Сообщения** • Войти в меню сообщения.
- Переключить** • Перейти от одного вызова к другому.
- Начало конф.** • Говорить с несколькими абонентами одновременно.
- Кон.ожид.выз.** • Закончить вызов, который вы перевели в режим ожидания.
- Кон.всех выз.** • Закончить все вызовы.
- Частный вызов** • Частный разговор только с одним участником конференции.
- Удалить** • Отключить одного участника конференции.
- Войти в конф.** • Добавить абонента к конференции.




Во время разговора вы можете регулировать уровень звука, используя навигационную клавишу .

3.5 Вызов в ожидании (1)


Если вы разговариваете, и второй абонент звонит вам, вас предупреждают об этом звуковым сигналом и активацией экрана телефона. Вы можете начать разговор с этим абонентом нажав клавишу . Предыдущий разговор будет автоматически переведен в режим ожидания. Вы можете переключить ваших двух абонентов в режим конференции, нажав клавишу “**Опции**” и выбрав функцию “**Переключить**”.

3.6 Второй вызов

Для того, что бы позвонить второму абоненту во время разговора, наберите номер или выберите его из телефонной книги через меню, потом нажмите клавишу , чтобы отослать звонок.

3.7 Конференц-звонок (1)

Ваш телефон позволяет вам одновременно беседовать с несколькими абонентами.

Если у вас на линии работает два вызова, нажмите на левую функциональную клавишу “**Опции**” и выберите “**Конф.звонок/ Начало конф.**”. Если поступает третий вызов, ответьте на него нажав на клавишу ; для того, что бы добавить его к конференции, выберите опцию “**Войти в конф.**”, для подтверждения выбора нажмите на левую функциональную клавишу.

Опция “**Удалить**” позволяет вам удалить одного из участников конференции. Если вы выберете опцию “**Частный Вызов**” вы сможете общаться с одним из абонентов один на один (другие члены конференции будут переведены в состояние ожидания). Вы можете либо закончить разговор, выбрав функцию “**Конец тек.выз./Конец вызова**”, или закончить разговор с абонентами, которые находятся в режиме ожидания “**Конец вызов ожидания**”, или закончить разговор со всеми абонентами “**Конец всех вызовов**”.

(1) Проверьте доступность данной услуги у вашего оператора.

4 Меню.....

4.1 Вход в меню

Из режима главного экрана нажмите левую функциональную клавишу. Меню появится на экране в виде списка маленьких иконок напротив каждой функции.

Выберите желаемую функцию с помощью навигационной клавиши (▲, ▼), потом нажмите снова на левую функциональную клавишу для подтверждения.

4.2 Организация функций меню

Для каждой функции смотрите отдельный параграф этого пособия.



Телефонная книга:

Войти/создать разделы телефонной книги и совершать звонки используя телефонную книгу.



Сообщения:

Просматривать, редактировать, отправлять сообщения SMS. Смотреть сообщения в корзине принятых сообщений или в корзине отправленных. Регулировать параметры и активировать/отключать функцию приёма сообщений распространяемых по сети.



Звуки:

Изменять вид, громкость, тип звонка, предупреждения, звук включения и выключения телефона, звуковое сопровождение нажатия клавиш.



Дисплей:

Изменять фон экрана в ждущем режиме ⁽¹⁾, цвета ⁽¹⁾/обратное видео ⁽²⁾, включение/выключение экранов, экономичный режим экрана ⁽¹⁾ и контраст.



Установки:

Регулировка времени, даты, языка, вида безопасности, режима ответа на звонок и т.д.

(1) OT-E252/256/257/259.

(2) OT-E157/158/159/160/161.



Информация о вызовах:

Доступ к таким функциям как: Номер Голосовой почты, Память вызовов, Установки вызовов, Сеть, Передача вызова и Запрещенный номер.



Игры:

Играйте с двумя интегрированными играми.



Инструменты:



Использование функций будильника и калькулятор.



Меню услуг:

Доступ к услугам вашего оператора ⁽¹⁾.

(1) В зависимости от оператора.

- **ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА** 
- Просмотр
- Создать
 - Телефонная книга SIM карты
 - Телефонная книга телефона
- Удаление
 - По одному
 - Удалить все
- Копировать
 - из SIM>Телефон
 - из Телефона>SIM карту
- Группа вызовов
 - Личный
 - Друзья
 - Любимый/ая
 - Рабочий
 - Офис
 - Другой
- Выбрать телефонную книгу
 - Все записи
 - Телефонная книга SIM карты
 - Телефонная книга телефона
- Состояние памяти
- Мой номер
 - Просмотр
 - Создать
- **СООБЩЕНИЯ** 
- Создать
- Входящие сообщения
- Исходящие сообщения
 - Послано
 - Не отослано
- Архивы
 - Входящие
 - Послано
 - Не отослано
- Шаблоны
- Удалить
 - Входящие
 - Послано
 - Не отослано
 - Архивы
 - Все
- Установки
 - Центральный сервис центр
 - Центр email
 - Действительность
 - Увед.о получении
- SMS СВ
 - Активировать
 - Прочитать
 - Новый код СВ:
 - Список

• ЗВУКИ

- Режим
 - Мелодия
 - Вибратор
 - Вибр. + звон.
 - Вибр. зат. Звонок
 - Виб+Бип+Звонок
 - Без звука
- Громкость
- Мелодия вызова
- Предупреждение о получении SMS
- Звук при включении телефона
- Звук при выключении телефона
- Звук предупреждения
- Звук нажатия клавиш

• ДИСПЛЕЙ

- Фон экрана (1)
- Цвета (1) /Обратный эффект (2)
- Экран при вкл.
- Выключение экрана
- Заставка (1)
- Контрастн.

• УСТАНОВКИ

- Часы
 - Время/Вата
 - Формат часов
 - Формат даты
 - Дисплей
- Языки
- Словарь
- Безопасность
 - Код PIN 1
 - Код телефона
 - Сменить PIN2
 - FDN
- Автом. вкл/выкл. ON/OFF
- Световой сигнал (3)
- Ответ
 - Клавиши (3)
 - Клавиша отсылки
 - Автоматически (4)
 - Любая клавиша
 - Ответ при открытии крышки (3)
- Заводские установки

• ИНФОРМАЦИЯ О ЗВОНКАХ



- Голосовая почта
- Память вызовов
 - Пропущенные вызовы
 - Входящие вызовы
 - Исходящие вызовы

(1) OT-E252/256/257/259.

(2) OT-E157/158/159/160/161.

(3) OT-E159/160/161/256/257/259.

(3) Если присоединен набор “свободные руки”.

- **Установки вызовов**
 - Длительность звука
 - Вызов в ожидании
 - Автодозвон
 - Биллинг
 - Длительность вызовов
 - Стоимость вызовов
 - Не показывать номер
- **Выбрать сеть**
 - Автоматически
 - Вручную
 - Список любимых
- **Передать**
 - Без условий
 - При условии
 - Если занято
 - Если не отвечает
 - Если недоступен
 - Статус
 - Удалить все
- **Запрет вызовов**
 - Исходящие вызовы
 - Международные
 - Все кроме национальных
 - Входящие вызовы
 - Если за границей
 - Статус
 - Удалить все
 - Сменить код
- **ИГРЫ** 
 - Россия
 - Кирпичики
- **ИНСТРУМЕНТЫ** 
 - Будильник
 - Калькулятор
- **МЕНЮ УСЛУГИ** 

5 Телефонная книга

Телефонная книга позволяет вам записывать номера телефонов и имена в память SIM карты и/или в память телефона. Вы можете записать до 250 абонентов в память телефона.

5.1 Меню телефонной книги

- | | |
|-----------------------------|--|
| Просмотр | <ul style="list-style-type: none">• Доступ к списку контактов (в алфавитном порядке). |
| Создать | <ul style="list-style-type: none">• Записать номер телефона и имя нового контакта. |
| Удал. | <ul style="list-style-type: none">• Удалить выбранный контакт. |
| Копировать | <ul style="list-style-type: none">• Копировать выбранный контакт из телефонной книги SIM карты в телефонная книга телефона и наоборот. |
| Группа вызовов | <ul style="list-style-type: none">• Группировать контакты по группам. |
| Выбрать телефон. кн. | <ul style="list-style-type: none">• Выбирать телефонная книга SIM карты, телефонная книга телефона или оба. |
| Состояние памяти | <ul style="list-style-type: none">• Проверить число контактов и доступный объем свободной памяти. |
| Мой номер | <ul style="list-style-type: none">• Узнать ваш собственный номер телефона. |

5.2 Смотреть телефонную книгу (“Просмотр”)


Из главного экрана выберите “Телефонная книга” потом “Смотреть” чтобы просмотреть список ваших контактов расположенных в алфавитном порядке.

5.2.1 Доступные опции в списке контактов

После того как вы выбрали имя, нажмите левую функциональную клавишу для того, чтобы получить доступ к следующим функциям:

- | | |
|--------------------------|--|
| Набрать ном. | • Позвонить выбранному номеру. |
| Послать сообщение | • Создать сообщение и отправить его выбранному абоненту. |
| Детали | • Показать имя и номер телефона. |
| Изменить | • Изменить данные выбранного контакта. |
| Удал. | • Удалить выбранный контакт. |
| Копировать | • Копировать данные из телефонной книги телефона или телефонной книги SIM карты. |
| Группа вызовов | • Добавить выбранный контакт к группе (семья, друзья, работа, ...). |
| Искать по номеру | • Поиск контакта по его номеру телефона. |

5.2.2 Совершение вызова

Чтобы совершить вызов, нажмите на клавишу  после того как вы выбрали имя нужного вам абонента или выбрали из меню опцию “Набрать ном.”.

5.2.3 Группа вызовов

Вы можете группировать контакты по категориям (личный, любимые/ая, друзья, офис, рабочий, другой) и ассоциировать их со специфическими сигналами. Для каждой группы вы можете выбрать следующие опции:

- Изменить** • Изменить имя группы.
- Мелодия** • Ассоциировать специальную мелодию с группой.
- Предупреждение о SMS** • Ассоциировать приход SMS от этой группы со специальной мелодией.
- Участники** • Показать контакты группы.
- Добавить ном.** • Добавить контакт в группу.
- Удалить все** • Удалить все контакты группы.



5.2.4 Поиск имени по первой букве его имени

Вы можете искать имя нужного вам абонента нажимая на соответствующую клавишу (первая буква имени нужного вам абонента). Например, если вы нажмете два раза на **abc** появятся имена, начинающиеся с буквы “Б”.

6

Сообщения

Ваш телефон позволяет читать, писать и принимать короткие текстовые сообщения SMS, а также передавать их на другие мобильные устройства.

Чтобы войти в меню сообщений из главного экрана телефона нажмите на клавишу  или нажмите на левую функциональную клавишу и выберите иконку  (“Сообщения”).

6.1 Создать сообщение

В меню “Сообщения”, выберите “Создать”, потом наберите ваше сообщение. Нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы войти в следующее меню:

- Послать** • Отправить сообщение получателю.
- Послать Мног.** • Отправить сообщение группе получателей, которую вы сами определяете.
- По email ⁽¹⁾** • Отправить сообщение на электронный ящик.
- Сохранить** • Записать сообщение в ящике “**Не отправленные**” чтобы отправить его позже.
- Шаблоны** • Использовать или изменять уже созданные сообщения.
- Прекратить** • Оставить написание сообщения.
- Упрощенный набор (T9)** • Выберите эту функцию, чтобы набирать слова быстрее.

(1) Узнайте у вашего оператора про доступность данной услуги.

Символы	<ul style="list-style-type: none"> • Добавить символы.
123	<ul style="list-style-type: none"> • Перейти в цифровой режим.
Помощь T9	<ul style="list-style-type: none"> • Меню помощи для предварительной функции.
Языки	<ul style="list-style-type: none"> • Список языков.
Мои слова	<ul style="list-style-type: none"> • Добавить слово в ваш словарь.
Следующее слово On/Off	<ul style="list-style-type: none"> • Если эта опция активирована, система покажет вам следующее слово, которое наиболее подходит для вашей фразы.
Авт. слово On/Off	<ul style="list-style-type: none"> • Если эта опция активирована система автоматически дополнит ваше слово; если эта опция отключена вы должны набрать все буквы нужного вам слова.

6.2 Входящие/Исходящие сообщения

Во входящих сообщениях прочитанные сообщения и непрочитанные сообщения будут помечаться разными иконками.

В исходящих сообщениях содержится отправленные и неотправленные сообщения.

Выберите сообщение, которое вы желаете прочесть, потом нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы получить доступ к следующим функциям:

Ответить	<ul style="list-style-type: none"> • Ответить отправителю сообщения своим сообщением SMS.
Удал.	<ul style="list-style-type: none"> • Удалить сообщение.
Передать	<ul style="list-style-type: none"> • Переслать полученное сообщение другому абоненту.
Архивы	<ul style="list-style-type: none"> • Переместить в архив памяти телефона ваши сообщения.
Изменить	<ul style="list-style-type: none"> • Изменить выбранное сообщение, потом отправить или сохранить его.
Испол. номер	<ul style="list-style-type: none"> • Записать или использовать номер, содержащийся в сообщении.
Набрать ном.	<ul style="list-style-type: none"> • Позвонить отправителю сообщения.

6.3 Архивы

Эта функция сохраняет полученные сообщения, отправленные сообщения и не отправленные записанные на карту памяти телефона сообщения с целью освободить место в памяти SIM карты. Функции практически идентичны тем, что находятся в разделе полученные/отправленные сообщения.

6.4 Шаблоны

Вам предлагается список шаблонов сообщений. Выберите одно из них, дополните его, если это необходимо и отправьте.

6.5 Удалить сообщения

Удалить все сообщения во Входящих или в Отосланных или в Неотосланных, либо в Архивах, либо сразу все сообщения.

6.6 Установки

Эта функция позволяет вам изменять параметры сообщений.

- СервисЦентр** • Номер телефона сервисного центра вашего оператора (он может вам перезвонить автоматически).
- Центр email (1)** • Номер для отправки email.
- Действительный** • Регулировка времени в течение которого сообщение будет отправлено вашему получателю через сеть в случае ее нестабильной работы.
- Увед.о получении** • Запрос подтверждения получения для каждого отправленного сообщения.

6.7 SMS СВ (1)

Это сообщения распространяемые сетью (метеорологические сводки, дорожная информация и т.д.). Вы можете решить, принимать такие сообщения или нет. Нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы получить доступ к следующим функциям:

- Активировать** • Включить или выключить приём сообщений распространяемых по сети.
- Прочитать** • Просмотреть сообщения, полученные по этому каналу.
- Нов. кол СВ** • Добавить код канала сообщения вашего поставщика услуг.
- Список** • Список доступных каналов (вы можете их изменять или удалить одно).

(1) Проверьте у вашего оператора доступность данной услуги.

7 Звуки (1)

Находясь в главном экране нажмите левую функциональную клавишу, чтобы войти в меню, потом выберите иконку  и потом выберите одну из следующих опций, чтобы персонализировать ваш телефон по вашему вкусу.

7.1 Режим

- | | |
|------------------------|---|
| Мелодия | <ul style="list-style-type: none">• Только мелодия. |
| Вибратор | <ul style="list-style-type: none">• Только вибровывозов (будильник и индикатор разрядки батареи будут работать в обычном режиме). |
| Вибр.+звон. | <ul style="list-style-type: none">• Вибровывозов и звук одновременно. |
| Вибр. зат. Звн. | <ul style="list-style-type: none">• Вибровывозов потом звук. |
| Виб+Бип+Зв. | <ul style="list-style-type: none">• Вибровывозов потом Вир потом звук. |
| Без звука | <ul style="list-style-type: none">• Никакого звука (будильник и индикатор разряда батареи будут работать в обычном режиме). |

7.2 Громкость

Отрегулируйте уровень звука по одной из предложенной схеме.

7.3 Мелодия

Выберите одну мелодию и ассоциируйте ее с входящим звонком.

(1) Для моделей с крышкой (OT-E159/160/161/256/257/259), когда телефон закрыт новые сообщения, входящие звонки, качество приема сети и будильник будут отображаться на внешнем экране.

7.4 Предупреждения

Предупреждение о SMS, Звук при включении, Звук при выключении, звук: вы можете ассоциировать мелодию с каждым этим звуком.

7.5 Звук при нажатии клавиш

Включите/выключите звуковое сопровождение при нажатии каждой клавиши.

8 Дисплей.....

8.1 Фон экрана (1)

◆ : Выберите картинку, которую вы желаете сделать фоном экрана.

8.2 Экраны ON/OFF

Выберите изображение, которое вы бы хотели видеть при включении телефона и при его выключении.

8.3 Цвета (1)

Выберите желаемые цвета экрана.

Обратный эффект (2)

Измените эффект черного и белого на вашем экране.

8.4 Заставка экрана (1)

Включите или отключите эту функцию для экономии заряда батареи. При активации этой функции экран будет черного цвета и на нем отображается только время, качество приёма сети и заряд батареи.

8.5 Контрастность

Выберите один из 5 предлагаемых уровней контраста.

(1) OT-E252/256/257/259.

(2) OT-E157/158/159/160/161.

9 Установки



9.1 Часы

Отрегулируйте время и дату, формат отображения времени и даты (показывать или не показывать часы).

9.2 Языки

Это язык, на котором будут высвечиваться сообщения. Однако вы можете выбрать другие языки, внесенные в телефон.

9.3 Безопасность

Эта функция позволяет вам ограничить несанкционированный доступ к вашему телефону. Выбирая эту функцию вы будете иметь доступ к следующим функциям:

Коды PIN:

Включить/выключить код PIN 1 (Персональный Идентификационный Номер, с англ. Personal Identification Number). Он у вас будет запрашиваться каждый раз когда включаете телефон.

Код PIN 2 вам позволяет включить/выключить некоторые функции, такие как Биллинг и т.д.



Если три раза подряд набрали неправильный PIN код, ваша SIM карта будет заблокирована. В таком случае вы должны ввести PUK код, который вы можете получить у вашего оператора.

Код Телефона:

Защитный код вашего телефона будет запрашиваться каждый раз при включении телефона, в случае если этот код включен.

FDN:

Эта функция позволяет вам уменьшить исходящие вызовы до группы абонентов. Вы должны для этого получить ваш код PIN 2.

9.4 Автоматическое включение и выключение (“Авто ON/OFF”)

Эта функция позволяет включать и выключать ваш телефон при условии установки времени.

9.5 Световой сигнал (1)


Если эта функция включена, световой сигнал появляется на крышке телефона в следующих случаях: получение сообщения, входящий вызов, сеть, будильник.


Опция “**Отключить**” отключает все сигналы.

(1) OT-E159/160/161/256/257/259.

9.6 Ответ

Клавиши ⁽¹⁾

- **Клавиша отсылки:** Ответить на вызов, нажимая на клавишу  .
- **Автоматически:** В случае, когда к телефону подключен комплект “свободные руки”, ответ на вызов осуществляется автоматически.

Когда набор громкой связи не подключен, но при этом опция активирована, вам нужно нажать на клавишу  (ответить на звонок), чтобы принимать входящие вызовы.

- **Любая клавиша:** Ответьте на вызов, нажав любую клавишу.

Отв.при откр. ⁽¹⁾

Ответьте на вызов, просто открыв телефон.

9.7 Заводские установки

Возврат к начальным установкам.

9.8 Словарь

Создать, изменить или удалить слова в вашем собственном словаре. При создании сообщения SMS, если вы выбрали упрощенный режим набора (T9), слова из этого словаря будут предлагаться автоматически


⁽¹⁾ OT-E159/160/161/256/257/259.


10 Информация о вызовах..

10.1 Голосовая почта

Здесь вы можете набирать или изменять номер вызова вашей голосовой почты. Если этот номер не отвечает, свяжитесь с вашим оператором для его получения.

10.2 Память вызовов

Из главного экрана нажмите клавишу , чтобы войти в список недавних вызовов. Возле каждого номера или контакта высветится иконка, указывающая на тип вызова (пропущенный вызов, входящий вызов, исходящий вызов).

Выберете номер в списке и нажмите  для повторного набора или нажмите левую функциональную клавишу, чтобы получить доступ к следующим функциям:

- | | |
|------------------------|---|
| Детали | <ul style="list-style-type: none">• Прослушайте информацию касательно выбранного вами номера. |
| Сохранить номер | <ul style="list-style-type: none">• Записать номер в вашу телефонную книгу. |
| Создать | <ul style="list-style-type: none">• Создать сообщение SMS. |
| Набрать ном. | <ul style="list-style-type: none">• Набрать выбранный номер. |
| Изменить | <ul style="list-style-type: none">• Изменить номер, потом набрать его сохранить в памяти. |
| Удал. | <ul style="list-style-type: none">• Удалить выбранный номер. |
| Удалить все | <ul style="list-style-type: none">• Очистить память звонков. |

10.3 Установки вызовов

Длительность звука

Включить или выключить звуковой сигнал во время разговора.

Вызов в ожидании ⁽¹⁾

Включить или выключить или проверить функцию звукового сигнала при втором вызове.

Автодозвон ⁽¹⁾

Эта функция, если она включена, позволяет автоматически набрать последний занятый номер.

Биллинг

Длительность вызовов

- Последний вызов • Продолжительность последнего вызова.
- Входящие вызовы • Общая продолжительность входящих звонков.
- Исходящие вызовы • Общая продолжительность исходящих звонков.
- Все вызовы • Общая продолжительность исходящих и входящих звонков.
- Сброс на ноль • Сброс счетчика для последнего вызова, для входящих вызовов, исходящих вызовов или всех вызовов.

⁽¹⁾ Проверьте наличие такой функции у вашего оператора.

Стоимость вызовов (1)

- Оставш. кредит
 - Стоим. юнита
 - Макс. кредит
 - Стоим. пос. выз.
 - Общая стоим.
 - Сброс на ноль
- Показать остаток доступного кредит.
 - Введите валюту и телефонный юнит.
 - Введите максимальный кредит, выше которого все платные звонки будут блокированы.
 - Стоимость последнего исходящего звонка.
 - Стоимость всех последних исходящих звонков.
 - Сброс стоимости всех звонков (сначала получите ваш код PIN2).

Не показ. номер (1)

Если вы включите эту функцию “**Активиров.**”, ваш номер телефона не будет высвечиваться у абонента которому вы звоните.

(1) Проверьте наличие такой функции у вашего оператора.

10.4 Выбрать сеть

Автоматически

Телефон выбирает автоматически одну из доступных зон покрытия.

Вручную


Выберите сеть, у которой заключено соглашение с вашим поставщиком услуг.

Список любимых

Создайте список сетей к которым вы бы хотели быть подключенным в первую очередь. Список сетей вам будет предложен по умолчанию.

10.5 Переадресация вызова (“Передать”)

Эта функция вам позволяет включить, отключить или проверить тип переадресации вызовов (телефонные, факсимильные или пересылка данных) получателю или на специальный номер (введите номер или выберите имя из списка и подтвердите ввод информации левой функциональной клавишей). Здесь также доступны следующие опции:

- | | |
|-----------------------|--|
| Без условий | <ul style="list-style-type: none">• Систематическая пересылка всех ваших вызовов. На главном экране появится иконка . |
| При условии | <ul style="list-style-type: none">• Переадресация, если линия занята, если нет ответа или если абонент находится вне зоны покрытия. |
| Если занято | <ul style="list-style-type: none">• Только в том случае, если ваш номер занят. |
| Если не отвеч. | <ul style="list-style-type: none">• Только в том случае, если ваш номер не отвечает. |
| Если недоступ. | <ul style="list-style-type: none">• Только в том случае если вы находитесь вне зоны досягаемости. |
| Статус | <ul style="list-style-type: none">• Данные по регулировки пересылки. |
| Удалить все | <ul style="list-style-type: none">• Аннулировать все переадресации. |

10.6 Запрет вызова ⁽¹⁾

- Исходящие вызовы** • Запрет совершать исходящие вызовы.
- Международные** • Запрет на международные вызовы.
- Все кроме нац.** • Запрет на вызовы кроме вашей страны, где вы имеете своего оператора.
- Входящий** • Запрет на принятие входящий звонков.
- Если за гран.** • Запрет получать вызовы, если вы находитесь за границей.
- Статус** • Данные по регулировки пересылки.
- Удалить все** • Сбросить все запреты на звонки.
- Сменить код** • Сменить пароль.

⁽¹⁾ Проверьте наличие такой функции у вашего оператора.



Игры



11.1 Россия

Цель этой игры заключается в заполнении как можно большего числа линий с помощью кирпичиков.

Функции клавиш:

zabc	поворачивать кирпич
цфн	двигайся влево
бмр	двигайся вправо
втуv	бросай кирпич

нажатие правой функциональной клавиши: Контекстуальное меню

â*ж	включить/выключить функцию уровней. Если ваш счет увеличивается на 300 очков, вы переходите на высший уровень игры. Флажок уровня обозначает скорость падения кирпичей: чем выше уровень, тем выше скорость падения кирпичей.
-----	---

11.2 Кирпичики

Цель игры заключается в сбивании как можно большего количества кирпичей с помощью мяча и кувалды.

Если вы пропускаете пулю вы теряете жизнь: по умолчанию вам дается 3 жизни на игру.

Различные бонусы даются в случае, когда мяч пробивает кирпичи.

Функции клавиш:

- ← → двигайся влево, бросай первый мяч
- ⇐ ⇨ двигайся вправо, бросай первый мяч
- ↵ бросить мяч

нажатие правой функциональной клавиши: контекстуальное меню

11.3 Доступные опции

Нажмите на правую функциональную клавишу чтобы поставить игру на паузу и войти в следующее меню:

- Новая игра**
 - Играть другую игру.
- Продлж.игру**
 - Продолжить игру.
- Лучший рез.**
 - Показать лучшие счета.
- Помощь**
 - Войти в меню помощи.

12 Инструменты

12.1 Сигналы

Ваш телефон вам позволяет запрограммировать будильник. Когда будильник звонит, вы можете повторить, используя опцию **“Повтор”**. Будильник снова зазвонит через 5 минут. Чтобы полностью отключить звуки нажмите на правую функциональную клавишу **“Стоп”**.

Будильник сработает даже если телефон отключен. Нажмите на любую клавишу, чтобы остановить будильник.

Если у вас модель OT-E159/160/161/256/257/259 (только для этой модели) для остановки будильника достаточно открыть крышку телефона.

12.2 Калькулятор

Наберите цифры и тип желаемой операции с помощью навигационной клавиши. Чтобы подтвердить выбор, используйте левую функциональную клавишу.

3 Таблица знаков И СИМВОЛОВ.....

Чтобы набрать слово в обычном режиме, нажимайте несколько раз на клавиши, соответствующие нужным вам буквам.

Клавиши	Латин.	Кирил.
!@#	.,-?! @:	.,-?!'@:
abc	a b c 2 ä å ä æ ç	а б в г г 2
def	d e f 3 è é e e ð	д е ё ж з э 3
ghi	g h i 4 ĝ ğ ħ ï ï	и й к л и и 4
jkl	j k l 5 ĵ ĳ Ĵ	м н о 5
mno	m n o 6 ñ ñ õ ö ø	п р с 6
pqr	p q r s 7 ß ř š š	т у ф х 7
tuv	t u v 8 ț ț ù ú ü	ц ч ш щ ь 8
wxyz	w x y z 9 ý ý ž ž ž	ы ь э ю я 9
0+	Короткое нажатие: выберите следующее слово в упрощенном режиме набора; Долгое нажатие: введение "0".	
abc	Короткое нажатие: переключение между нормальным (ABC) (⇧ABC > ⇧ABC > ⇧abc) и упрощенным режимами набора (T9) (⇧ABC > ⇧ABC > ⇧abc) Долгое нажатие: появление таблицы символов.	
⇧0	Короткое нажатие: Подтвердить введение показанного слова и/или вставить пробел. Долгое нажатие: добавить слово.	

Эта таблица знаков и символов подается в необязательном порядке: она может меняться в зависимости от языка или модели.

Упрощенный режим вам позволяет создавать ваши сообщения быстрее без повторных нажатий на одну и ту же клавишу.

Нажмите один раз на кнопку, соответствующую нужной вам букве. Слово может меняться по мере нажатия на клавиши, не обращайтесь на это внимание до тех пор, пока вы не увидите конец нужного вам слова.

Для подтверждения предложенного слова сделайте короткое нажатие на клавишу  (диез).


Если появившееся слово неправильно, нажмите на  + для просмотра других слов в словаре. Если телефон не может найти желаемое слово, используйте обычный режим набора текста (ABC).




Таблица символов

Нажмите и удерживайте клавишу * для того, чтобы вывести на экран таблицу символов.

Нажмите на клавишу , чтобы переместиться влево,

Нажмите на клавишу , чтобы переместиться вправо.

Нажмите на левую функциональную клавишу, чтобы подтвердить и вставить символ.

	1	2	3	4	5	6	7
A	@	;	:	,	.	!	?
B	()	?	ı	ı	+	=
C	-	*	<	>	\	~	“
D	☉	#	§		¥	£	\$
E	€	฿	%	&	–	/	^
F	{	}	[]			

4 Гарантия телефона.....

Поздравляем вас с приобретением этого мобильного телефона и надеемся, что он будет полностью соответствовать вашим ожиданиям.

Независимо от гарантий, установленных действующим законодательством, мы предоставляем гарантию от производственных дефектов для телефона сроком на **ОДИН (1) год** со дня покупки, указанного в счете. Однако если действующее законодательство вашей страны требует гарантий, превышающих **ОДИН (1) год**, гарантийный срок продлевается в соответствии с действующим законодательством.

Для получения права на гарантийное обслуживание, вы должны незамедлительно проинформировать вашего продавца (или один из центров технического обслуживания, сертифицированных компанией T&A Mobile Phones Limited или ее филиалами, список которых можно найти на сайте www.tcl-almcatel-mp.com) обо всех обнаруженных дефектах и представить счет, который вы получили в момент покупки. Продавец или центр обслуживания, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует весь телефон или аксессуар или ту его часть, которая будет признана дефектной. Настоящая гарантия распространяется только на стоимость деталей и работ и не распространяется на все остальные затраты. В ходе ремонта или замены могут использоваться отремонтированные блоки, состояние и функции которых эквивалентны новым.

На все работы, выполненные в рамках настоящей гарантии и, в частности, на работы, связанные с ремонтом, модификацией и заменой деталей, распространяется новая **ТРЕХМЕСЯЧНАЯ (3) гарантия**, если это не противоречит требованиям действующего законодательства.

Настоящая гарантия не применяется, если повреждения или дефекты вашего телефона и/или аксессуаров были вызваны следующими причинами:

- 1) несоблюдение инструкций по эксплуатации или установке,
- 2) несоблюдение технических норм и правил безопасности, действующих в стране или области использования,
- 3) плохой уход за батареями и другими источниками питания и установкой общей системы электроснабжения,
- 4) несчастные случаи, последствия угона транспортного средства, акты вандализма, удары молнии, пожары, влажность, проникновение жидкости или плохая погода,
- 5) встраивание или использование телефона вместе с аппаратными средствами, не рекомендованными T&A Mobile Phones Limited и его филиалов, без письменного разрешения производителя,

- 6) любое обслуживание, модификация или ремонт, которые выполнены лицами, не имеющими разрешения производителя, продавца или сертифицированного центра обслуживания на проведение таких работ,
- 7) использование с иной целью, чем та, для которой предназначен данный продукт,
- 8) обычная амортизация и износ,
- 9) плохая работа из-за внешних факторов (например, электрических помех от других приборов, колебаний напряжения в электрической сети и/или телефонной линии и т.д.),
- 10) внесенные изменения, даже если они являются обязательными из-за появления новых нормативных требований и/или новых сетевых параметров,
- 11) дефекты связи, вызванными плохим распространением радиоволн или отсутствием сетевого покрытия на данной территории.

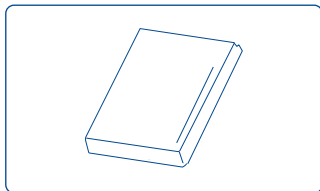
Телефоны и аксессуары с удаленными и исправленными маркировочными знаками и заводскими номерами, а также телефоны с отклеенной или поврежденной этикеткой гарантийному обслуживанию не подлежат.

В соответствии с применяемым законом компания T&A Mobile Phones Limited или ее филиалы предоставляет вам гарантии от скрытого брака (брак конструкции, производства, и т.п.).

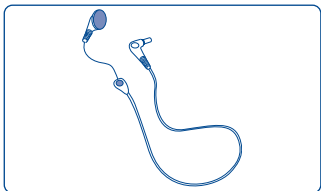
Вышеуказанные условия являются единственными условиями, предоставляющими гарантию производителя и дистрибьютора в случае дефекта телефона или одного из его аксессуаров.

Перечисленные выше условия являются единственным основанием для предъявления рекламаций производителю или продавцу и исключают какие-либо другие гарантии в устном или письменном виде. Любая другая имплицитная гарантия, включая не описанную выше, а также имплицитная гарантия имеющая коммерческий или частный характер, ограничена периодом настоящей ограниченной гарантии. Для предупреждения попыток правового преследования, компания T&A Mobile Phones Limited или ее филиалы не несут никакой ответственности за прямые и косвенные убытки какого-либо типа, в том числе потеря доходов, недополучение прибыли и т.п. В некоторых странах или штатах исключение или ограничение прямого или косвенного ущерба, или ограничение длительности гарантии не разрешено законом, таким образом, вышеуказанные ограничения и исключения могут вас не касаться.

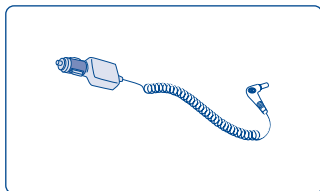
15 Accessoires (1)



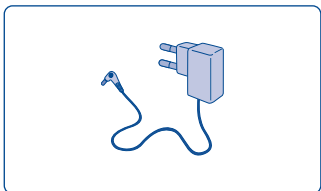
Батарея
BB 10144



Гарнитура
(наушники с микрофоном)
M13



Автомобильное зарядное
устройство
C56



Зарядное устройство
C55




Пользуйтесь только батареями, зарядными устройствами и аксессуарами Alcatel, совместимыми с вашей моделью телефона.

(1) Доступность аксессуаров зависит от их наличия в торговой сети.


6 Неисправности и их устранение

Перед тем, как обращаться в отдел после продажи, мы советуем вам следовать следующим указаниям:

- Для улучшения работы телефона, рекомендуется время от времени его отключать.
- Для оптимальной работы телефона рекомендуется полностью заряжать его батарею ().
- Избегать сохранения большого количества данных, что может привести к уменьшению оптимального функционирования телефона.

кроме этого, сделайте некоторые проверки:

Мой мобильный телефон не включается

- Нажмите клавишу  и удерживайте ее в нажатом положении, пока телефон не включится
- Проверьте, заряжена ли батарея
- Проверьте контакты батареи, снимите и снова установите ее, а затем попытайтесь еще раз включить телефон

Телефон не реагирует на действия в течение нескольких минут

- Нажмите клавишу 
- Удалите батарею, снова вставьте ее в телефон, и включите телефон

Надписи на экране трудно читать

- Очистите поверхность экрана
- Пользуйтесь телефоном в рекомендованных условиях эксплуатации

Телефон сам неожиданно отключается

- Проверьте, блокируется ли клавиатура, если вы долго не пользуетесь телефоном
- Проверьте, заряжена ли батарея

Батарея плохо заряжается

- Не разряжайте батарею полностью, иначе индикатор начнет мигать лишь через несколько минут после начала зарядки, а зарядка будет сопровождаться тихим свистящим звуком
- Заряжайте батарею в рекомендованных условиях (т.е. при температуре от 0° C до +40° C)
- Правильно вставляйте батарею в телефон. Батарею нужно устанавливать до подключения зарядного устройства
- Пользуйтесь зарядным устройством и батареей ALCATEL
- Если вы находитесь за границей, убедитесь, что параметры сети электропитания находятся в допустимых пределах


Телефон не подключается к сети

- Попытайтесь связаться с сетью из другого места
- Выясните размеры зоны покрытия у своего оператора
- Проверьте у оператора годность своей SIM-карты
- Попытайтесь связаться с доступной сетью (сетями) вручную (см. стр. 45)
- Попытайтесь связаться с сетью в другое время (если в данный момент она переполнена)

Ошибка SIM-карты

- Убедитесь в том, что SIM-карта установлена правильно (см. стр. 14)
- Выясните у оператора, совместима ли ваша SIM-карта со стандартом 3V. Эта модель телефона не поддерживает старые карты 5V
- Посмотрите, не поврежден ли чип на вашей SIM-карте и нет ли на нем царапин

Невозможно сделать вызов

- Наберите правильный номер и нажмите клавишу 
- Если вы делаете международный вызов, проверьте код страны и города
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.)
- Проверьте, не заблокировали ли вы исходящие вызовы (см. стр. 47)

Невозможно принять входящие вызовы

- Убедитесь в том, что телефон включен и подключен к сети (и что сеть доступна и не перегружена)
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.)
- Проверьте, не включили ли вы переадресацию входящих вызовов (см. стр. 46)
- Проверьте, не заблокировали некоторые входящие вызовы

При приеме входящего вызова на экране не появляется имя вызывающего абонента

- Проверьте, подписались ли вы на эту услугу у своего оператора
- У вашего собеседника может быть включен антиопределитель

Плохое качество голосовой связи

- Отрегулируйте громкость клавишей 
- Проверьте индикатор мощности принимаемого сигнала 

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный между вами и оператором
- Посмотрите, не нужен ли для данной функции аксессуар ALCATEL

Когда я выбираю номер из телефонной книги, этот номер не набирается

- Убедитесь, что номер в телефонной книге записан правильно
- Если вы звоните в другую страну, проверьте, не забыли ли вы набрать код этой страны

Невозможно создать новую запись в телефонной книге

- Проверьте, не переполнена ли телефонная книга на SIM-карте. Если она переполнена, удалите несколько номеров или перенесите их в телефонную книгу телефона

Мои абоненты не могут оставить мне сообщения в моей голосовой почте

- Проверьте доступность этой услуги у вашего оператора

Я не могу получить доступ к системе голосовой почты

- Посмотрите, правильно ли указан номер голосовой почты вашего оператора в опции “**Инфо/вызовы/Голос.Почта**”
- Попытайтесь позднее, если в данный момент сеть переполнена

Невозможно отправить и принять сообщения

- Проверьте, не переполнена ли память вашего телефона, и при необходимости, удалите несколько сообщений (см. стр.34)
- Свяжитесь с оператором и проверьте наличие этой услуги, для этого смотрите Настройки сообщений (см. стр.35)
- Проверьте у оператора номер центрального сервера
- Попытайтесь отправить сообщения в другое время. Центральный сервер может быть перегружен на данный момент.

На экране появляется иконка << - >>

- Вы находитесь вне зоны покрытия

Я трижды ввел неправильный PIN-код

- Свяжитесь с оператором и получите у него PUK-код (персональный разблокирующий код).

Логотип и название Alcatel являются зарегистрированными марками компании Alcatel, используемые в рамках лицензии T&A Mobile Phones Limited.

Все права защищены © Авторские права 2005 T&A Mobile Phones Limited.

В интересах своих клиентов компания T&A Mobile Phones Limited оставляет за собой право без предупреждения изменять характеристики своей продукции.